

We have seen a dispute crop up perhaps even here. Consequently, I see no other possibility than to apply Chapter VI. If we agree to apply Chapter VI, we avoid the possibility of the veto being used for every dispute. In that case, neither the representative of the United Kingdom nor the representative of the Soviet Union has the right to take part in the voting.

The PRESIDENT: There was a suggestion made to the Chair a moment or two ago. There are several members who want to speak in regard to this particular matter. I am wondering whether this might be regarded possibly as a desirable moment to have an adjournment, so that we may come back tomorrow to a consideration of the matter, and then possibly be able to arrive at a much more satisfactory conclusion.

The representative of Brazil has requested of the Chair that he be able to make just one remark before I put the question of adjournment to a vote.

Mr. DE FREITAS-VALLE (Brazil): I should just like to say, if we do not want to conclude before we adjourn, that the letter from the Soviet delegation is based on Article 35, and Article 35 comes under Chapter VI. Hence, on this question there is nothing more to discuss.

The PRESIDENT: I think that possibly an adjournment would give an opportunity to examine more fully certain phases of the matter. Then tomorrow we can come prepared to make such decisions as may be in the mind of the Council. Is it the pleasure of the Council that we should meet tomorrow afternoon or after dinner tomorrow night? The Council is adjourned until 8.30 tomorrow evening.

The meeting rose at 9.45 p.m.

EIGHTH MEETING

Held at Church House, Westminster, London, on Tuesday, 5 February 1946, at 8.30 p.m.

President: Mr. N. J. O. MAKIN (Australia).

Present: The representatives of the following countries: Australia, Brazil, China, Egypt, France, Mexico, Netherlands, Poland, Union of Soviet Socialist Republics, United Kingdom, United States of America.

41. Continuation of discussion of the letter from the Acting Head of the Soviet delegation¹

The PRESIDENT: I should like to say to members of the Security Council that I am most earnestly desirous that we should be able to find the means whereby a satisfactory solution of our present problems might be made, and that such expression can be given regarding the opinion of the Council that would help to resolve the problem that we have been required to consider.

¹ See *Official Records of the Security Council, First Year, First Series, Supplement No. 1; Annex 3.*

Nous avons vu le désaccord poindre peut-être ici-même. Par conséquent, je ne vois pas d'autre possibilité que d'appliquer ici le Chapitre VI. Si nous acceptons d'appliquer le Chapitre VI, nous écartons la possibilité d'employer le veto pour tout différend. Dans ce cas-là, ni le représentant du Royaume-Uni, ni le représentant de l'Union soviétique n'ont le droit de prendre part à ce vote.

Le PRÉSIDENT (*traduit de l'anglais*): Une motion vient de m'être soumise, il y a quelques instants, et plusieurs membres désirent prendre la parole sur ce point particulier. Je me demande s'il ne serait pas opportun, peut-être, de procéder à un ajournement de manière que nous puissions nous retrouver demain pour examiner la question et pour être, je l'espère, en mesure d'aboutir à une conclusion beaucoup plus satisfaisante.

Le représentant du Brésil m'a demandé de présenter une brève observation avant que je ne mette aux voix la question de l'ajournement.

M. DE FREITAS-VALLE (Brésil) (*traduit de l'anglais*): Je désire simplement faire connaître, pour le cas où nous n'entendrions pas poser une conclusion avant l'ajournement, que la lettre de la délégation soviétique est basée sur l'Article 35 et que l'Article 35 fait partie du Chapitre VI. De la sorte la question n'est plus à discuter.

Le PRÉSIDENT (*traduit de l'anglais*): J'estime qu'un ajournement nous donnera peut-être la possibilité d'examiner plus complètement certains aspects de la question. Demain nous pourrions être en mesure de prendre telle décision que le Conseil jugera opportune. Le Conseil est-il d'accord pour que nous nous réunissions demain après-midi ou demain soir après dîner? La réunion du Conseil aura lieu demain à 20 h. 30.

La séance est levée à 21 h. 45.

HUITIEME SEANCE

Tenue à Church House, Westminster, Londres, le mercredi 5 février 1946, à 20 h. 30.

Président: M. N. J. O. MAKIN (Australie).

Présents: Les représentants des pays suivants: Australie, Brésil, Chine, Egypte, France, Mexique, Pays-Bas, Pologne, Union des Républiques socialistes soviétiques, Royaume-Uni, États-Unis d'Amérique.

41. Suite de la discussion relative à l'examen de la lettre du chef par intérim de la délégation soviétique¹

Le PRÉSIDENT (*traduit de l'anglais*): Qu'il me soit permis de faire connaître aux membres du Conseil de sécurité que j'ai le plus vif désir de trouver les moyens d'aboutir à une solution satisfaisante des problèmes qui nous sont présentement soumis, et que les avis que les membres du Conseil voudraient bien exprimer contribueraient à résoudre le problème qu'il nous a été demandé d'examiner.

¹ Voir *Procès-verbaux officiels du Conseil de sécurité, Première Année, Première Série, Supplément No 1; Annexe 3.*

I was wondering whether it would be possible for the Council to agree to empower the President to express in some statement what really might be the view that is held upon this subject, and to indicate that, in the opinion of those who have expressed themselves, apart from the Powers that have actually been involved as participants or party principals in this matter, there is not today in this matter that which is regarded as constituting a threat to international peace, and that the matter might now be closed.

If a short statement of that kind would prove acceptable, then I would feel that possibly that might be a way to overcome the situation, which I know has given cause for very earnest thought to members of this Council. I would be very glad if suggestions could be made to the Chair at this moment upon the question whether something of that character might be acceptable to members of the Council.

If not, I think it might be desirable that, if we cannot find an agreement upon some basis of that kind, we should adjourn the discussion of this matter and adjourn the meeting until such time as further consideration can possibly be given to the formulæ that might be more acceptable to all those concerned who have been required to give their consideration to this matter. I should be very glad if members of the Council could indicate their own view as to the desirability of what I have suggested as a means to overcome the present difficulties that have been created in this matter.

Might I supplement what I have already said by indicating to members of the Council (I can hardly feel that they are not seized with the very serious importance of trying to find some satisfactory expression in regard to this matter) that the very future of those matters in regard to which we are all called upon to take a most important part, and which affect the future relationships of the world, could be influenced by our decisions in these matters. Therefore, I earnestly suggest to members of the Council that at this stage they should realize the vital importance of seeking to find a means whereby we can have mutual agreement regarding the terms of a resolution.

Mr. MODZELEWSKI (Poland) (*translated from French*): I think it would be a good thing to suspend the meeting for a few minutes so that we may confer among ourselves. I shall have a proposal to make.

The PRESIDENT: Do members of the Council desire that we should suspend the sitting for five or ten minutes so that discussion may take place?

Am I to take it that the Council agrees to an adjournment of five minutes? Since there are no objections, then the deliberations are suspended for five minutes.

The meeting was adjourned at 9.15 p.m. and resumed at 11.05 p.m.

The PRESIDENT: I would suggest to members of the Security Council that we might at this

Je demande s'il serait possible au Conseil de confier à son Président l'autorité nécessaire pour exprimer, dans une déclaration, le sentiment réel qui anime le Conseil en cette affaire, et pour indiquer qu'à l'avis de ceux de ses membres qui ont pris la parole, exception faite des Puissances qui sont en cause, soit comme participantes, soit comme parties principales, il n'est dans cette affaire aucun élément qui puisse être considéré comme constituant une menace à la paix internationale et que le débat peut être clos.

Si une brève déclaration de cette nature pouvait être acceptée, elle fournirait peut-être, je pense, un moyen de résoudre cette situation, laquelle, je crois, a préoccupé très vivement les membres du Conseil. Je serais heureux que me soient maintenant présentées des propositions tendant à faire connaître si une formule de cette nature peut recueillir l'agrément des membres du Conseil.

Dans la négative, je pense qu'il serait opportun, si nous ne pouvons trouver un arrangement sur une base de ce genre, de renvoyer la discussion de cette affaire et d'ajourner la réunion jusqu'au moment où un nouvel examen des rédactions qui nous sont offertes pourra fournir une solution plus acceptable à tous ceux d'entre les intéressés qui ont été invités à examiner la question. J'attacherais du prix à ce que les membres du Conseil puissent m'indiquer leur opinion personnelle quant à l'opportunité de ma proposition envisagée comme moyen de surmonter les difficultés qui ont surgi en cette affaire et que nous avons présentement à affronter.

Puis-je compléter ce que j'ai déjà dit, en indiquant aux membres du Conseil (je ne peux guère croire qu'ils n'ont pas saisi combien il est important de rechercher une solution satisfaisante en cette affaire) que l'avenir immédiat de ces questions, au sujet desquelles nous sommes appelés à jouer un rôle considérable et qui affectent les relations futures du monde, peut être influencé par nos décisions dans ce domaine. C'est pourquoi je prie instamment les membres du Conseil de comprendre maintenant quel intérêt vital il y a à rechercher les moyens d'aboutir à un accord général sur les termes d'une résolution.

M. MODZELEWSKI (Pologne): Il serait utile de suspendre la séance pendant quelques minutes afin de nous permettre de nous consulter. J'aurai une proposition à faire.

Le PRÉSIDENT (*traduit de l'anglais*): Les membres du Conseil sont-ils disposés à suspendre la séance pour cinq ou dix minutes, de façon à ce qu'une discussion puisse avoir lieu?

Dois-je considérer que le Conseil accepte un ajournement pour cinq minutes? Puisqu'il n'y a pas d'opposition, les délibérations sont suspendues pour cinq minutes.

La séance est suspendue à 21 h. 15 et reprise à 23 h. 05.

Le PRÉSIDENT (*traduit de l'anglais*): Je propose aux membres du Conseil de sécurité de nous

stage adjourn, and that the meeting for the appointment of judges to the International Court of Justice should proceed tomorrow morning at half-past ten, and that there should be a further convening of the Security Council at 9 p.m. tomorrow evening.

Is this course acceptable to members of the Council?

Are there any objections to the adjournment until tomorrow morning at half-past ten for the appointment of judges to the International Court of Justice, and, furthermore, the adjournment of this discussion until 9 p.m. tomorrow?

Since there are no objections, that course will be adopted. The Council stands adjourned until 10.30 a.m. tomorrow.

The meeting rose at 11.10 p.m.

NINTH MEETING

Held at Central Hall, Westminster, London, on Wednesday, 6 February 1946, at 10.30 a.m.

President: Mr. N. J. O. MAKIN (Australia).

Present: The representatives of the following countries: Australia, Brazil, China, Egypt, France, Mexico, Netherlands, Poland, Union of Soviet Socialist Republics, United Kingdom, United States of America.

42. Election of the judges of the International Court of Justice

The PRESIDENT: This is the first meeting for the election of judges to the International Court of Justice. You will find in document A/25¹ a note on the procedure for the election as well as the requirements of the candidates which you should bear in mind at the election. You will note that you have to mark fifteen names on the ballot papers which have been distributed to you, and that no person can be voted for whose name is not included in the list which is printed on the ballot paper.

You will vote with a cross. Kindly note that you vote with a cross for each of the candidates you wish to see elected.

I should like to remind you that, since the list printed in today's *Journal* shows three nominations mentioned on the ballot paper that have been withdrawn, those should be struck out. These are Mr. Accioly, Mr. Cheng and Mr. Heever.

Those candidates who obtain an absolute majority of votes in the General Assembly and in the Security Council will be considered as elected. If more than fifteen candidates obtain an absolute majority, those with the highest number of votes will be declared elected. Furthermore, you will note that we are advised by the Secretariat that six votes constitute an abso-

¹ See *Official Records of the Security Council, First Year, First Series, Supplement No. 1; Annex 8.*

ajourner maintenant et de tenir demain matin à 10 h. 30 la séance pour la désignation des juges de la Cour internationale de Justice; une nouvelle réunion du Conseil de sécurité aurait lieu demain soir, à 21 heures.

Cette proposition est-elle acceptée par les membres du Conseil?

Y a-t-il des objections contre l'ajournement jusqu'à demain matin à 10 h. 30 pour la désignation des juges à la Cour internationale de Justice et contre l'ajournement de la présente discussion jusqu'à 21 heures demain?

Etant donné qu'il n'y a pas d'objection, cette procédure est adoptée. Le Conseil est ajourné jusqu'à demain 10 h. 30.

La séance est levée à 23 h. 10.

NEUVIEME SEANCE

Tenue au Central Hall, Westminster, Londres, le mercredi 6 février 1946, à 10 heures 30.

Président: M. N. J. O. MAKIN (Australie).

Présents: Les représentants des pays suivants: Australie, Brésil, Chine, Egypte, France, Mexique, Pays-Bas, Pologne, Union des Républiques socialistes soviétiques, Royaume-Uni, Etats-Unis d'Amérique.

42. Election des juges à la Cour internationale de Justice

Le PRÉSIDENT (*traduit de l'anglais*): Le Conseil va procéder pour la première fois à l'élection des juges à la Cour internationale de Justice. Le document A/25¹ contient une note relative à la procédure à suivre pour cette élection, ainsi qu'aux conditions requises des candidats, indications que vous voudrez bien avoir présentes à l'esprit, au moment de l'élection. Je vous prie d'observer que vous devez désigner quinze noms sur les bulletins de vote qui vous ont été distribués, et qu'aucun suffrage ne peut être accordé aux personnes dont les noms ne figurent pas dans la liste imprimée sur le bulletin de vote.

Les suffrages s'exprimeront au moyen d'une croix. Je vous prie d'observer que vous désignerez par une croix le nom de chacun des candidats que vous entendez élire.

Je tiens à vous rappeler que la liste imprimée au *Journal* de ce jour signale que trois des candidatures mentionnées sur le bulletin de vote ont été retirées; les noms de ces candidats devront être rayés. Ce sont ceux de MM. Accioly, Cheng et Heever.

Ceux des candidats qui obtiendront la majorité absolue des suffrages, au sein de l'Assemblée générale et au sein du Conseil de sécurité, seront considérés comme élus. Si plus de quinze candidats obtiennent la majorité absolue, ceux qui auront obtenu le plus grand nombre de suffrages seront déclarés élus. Veuillez observer, en outre, qu'il nous a été rappelé par le Secrétariat

¹ Voir *Procès-verbaux officiels du Conseil de sécurité, Première Année, Première Série, Supplément No 1, Annexe 8.*